

**LICENCINĖ  
S U T A R T I S**  
Nr. 2015-11-26-1

2015 m. lapkričio 26 d.

*Klaipėda*

**BĮ „Klaipėdos kultūrų komunikacijų centras“**, juridinio asmens kodas **188204815**, adresas:  
Bažnyčių g. 4, Klaipėda, atstovaujamas direktoriaus Ignas Kazakevičius, veikiančio juridinio  
asmens nuostatų pagrindu, toliau tekste vadinama *Užsakovu*,

**ir Valdemaras Manomaitis,**

Užsakovas ir Autorius kartu toliau vadinami – *šalys*, o kiekvienas atskirai – *šalis*,

**vadovaudamiesi** Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, Lietuvos Respublikos autorių teisių ir  
gretutinių teisių įstatymu, kitais Lietuvos Respublikos įstatymais bei teisės norminiais aktais,  
**sudarė ir pasirašė** šią Licencinę sutartį, toliau vadinamą Sutartimi, žemiau nurodytomis sąlygomis.

### **1. SUTARTIES OBJEKTAS**

1.1. Šia sutartimi Autorius suteikia Užsakovui neišimtinę licenciją pagal toliau sutartyje nustatytas  
sąlygas naudotis Autoriaus kūriniu- meniniu garso pasirodymu, kuris bus sukurtas meninės garso  
rezidencijos Klaipėdoje metu, š. m. lapkričio 26-28 dienomis ir atliktas iš dalies Lietuvos kultūros  
tarybos finansuojamo projekto „Close stranger“/„Pažink svetimšali“ metu, renginyje- koncerte  
„Klaipėda. Negirdimas garsas“, kuris įvyks 2015 11 28, KKKC Parodų rūmų salėje, adresu Didžioji  
Vandens g. 2, Klaipėda.

### **2. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS**

#### **2.1. Autorius įsipareigoja:**

2.1.1. garantuoja, kad pateiktas Kūrinys yra autoriaus autorinis darbas, kuriame nėra pažeistos kitų  
asmenų autorinės teisės ir kuriame tiesiogiai ar netiesiogiai panaudotos kitų autorių mintys yra  
pažymėtos, pateikiant nuorodas į šaltinius;

2.1.2. garantuoja, kad pateiktame Kūrinyje nėra neskelbtinos informacijos arba informacijos, kuriai  
būtų taikomi teisės aktuose numatyti skelbimo apribojimai;

2.1.3. pateikti Kūrinį iki š. m. lapkričio 30 dienos;

2.1.4. suteikia Institucijai teisę derėtis su kita šalimi dėl neišimtinės teisės suteikimo skelbti Kūrinį;

2.2. Nustato prieigos prie Kūrinio sąlygas:

2.2.1. Kūrinys laisvai prieinamas interne, nurodant šaltinį;

2.2.2. Kūrinys publikuojamas KKKC kultūros portale [www.kulturpolis.lt](http://www.kulturpolis.lt).

2.3. Suteikia neišimtinę licenciją Užsakovui neatlygintinai naudoti vienerius metus nuo sutarties  
sąlygų galutinio įvykdymo (2015 m. lapkritis – 2016 m. lapkritis).

2.4. Sutinka, kad šioje sutartyje pateiktas asmens kodas būtų naudojamas tik Autoriui identifikuoti.

#### **2.5. Užsakovas įsipareigoja:**

2.5.1. įkelti ir saugoti Autoriaus pateiktą Kūrinį nekeisdama jo turinio bei skelbdama nurodyti Kūrinio  
autorių arba jo pageidaujamą slapyvardį;

2.5.2. Publikuoti Autoriaus pateiktą Kūrinį muzikos meno ir mokslo leidinyje.

#### **2.6. Šalių teisė ir atsakomybė:**

2.6.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško sutartyje nurodytų abiejų šalių  
įsipareigojimų įvykdymo;

- 2.6.2. Autoriui laiku neįvykdžius sutartyje numatytių įsipareigojimų **Užsakovo** įsipareigojimai netenka galios.
- 2.6.3. **Užsakovas** turi teisę atmesti darbus jei jie neatitinka sutartų reikalavimų ir nemokėti arba susigrąžinti autorinį atlyginimą (avansą).
- 2.6.4. Jei dėl **Autoriaus** kaltės, susijusios su sutarties nevykdymu, **Užsakovas** turi nuostolių, jie išskaičiuojami iš **Autoriui** priklausančio autorinio atlyginimo (honoraro).
- 2.6.5. Ginčai tarp šalių sprendžiami LR įstatymu nustatyta tvarka.
- 2.6.6. Ši Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

### **3. SUTARTIES KAINA (SUMA) IR ATSISKAITYMO TVARKA BEI TERMINAI**

- 3.1. Visa šios Sutarties suma su Užsakovo mokétinais mokesčiais yra **350,00 EUR** (trys šimtai penkiasdešimt EUR, 00 ct).
- 3.2. Užsakovas įsipareigoja sumokėti Autoriui grynaja išraiška **297,50 EUR** (du šimtai devyniasdešimt septyni EUR, 50 ct) užmokestį; ši suma Užsakovo bus sumokėta Autoriui tiesiogiai.
- 3.3. Autoriui mokétinas užmokestis sumokamas per 30 (trisdešimt) darbo dienų po abipusio suteiktų Paslaugų priėmimo – perdavimo akto pasirašymo dienos; atitinkami valstybiniai mokesčiai sumokami įstatymu nustatyta tvarka.
- 3.4. Šalys susitaria, kad Užsakovas apskaičiuoja ir išskaito iš Autoriui mokētino užmokesčio ir sumoka Valstybinei mokesčių inspekcijai **GPM (15%) – 52,50 EUR** (penkiasdešimt du EUR, 50 ct).
- 3.5. Iš visos Sutarties sumos ir iš Autoriui mokētino užmokesčio atskaitomi Lietuvos Respublikos teisés aktuose įtvirtinti ir mokėjimo atlikimo dieną galiojantys mokesčiai. Autoriui mokētino užmokesčio mokėjimo dieną galiojantys, Lietuvos Respublikos teisés aktuose įtvirtinti mokesčiai apskaičiuojami ir sumokami Užsakovo. Autorius, Užsakovui pareikalavus, pateikia informaciją apie savo darbo santykį buvimą (arba nebuvimą) Sutarties galiojimo metu, tam, kad Užsakovas galėtų tiksliai apskaičiuoti Autoriui mokētino užmokesčio išmokėjimo metu Autoriui mokētinam užmokesčiu taikomus mokesčius.
- 3.6. Autorio mokētino užmokesčio pervedimo sąnaudos tenka Užsakovui.
- 3.7. Sutarties galiojimo metu visos Sutarties sumos dydis dėl pasikeitusio bendro kainų lygio nėra perskaičiuojamas. Ši suma gali būti keičiama tik dėl Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisés aktuose numatyti mokesčių pasikeitimo. Sutarties sumos perskaičiavimas atliekamas skaičiuojant nuo teisés akto, kuriuo patvirtinti nauji mokesčiai, įsigaliojimo dienos, o perskaičiuojama tik Užsakovo Autoriui nesumokėtos Sutarties sumos dalis. Sutarties sumos perskaičiavimas yra įforminamas abiejų Šalių pasirašytu papildomu susitarimu patvirtinant naują Sutarties sumą.
- 3.8. Autoriui mokétinas užmokestis yra mokamas eurais (EUR). Jeigu Autoriui mokétinas užmokestis turi būti mokamas kita valiuta ir pervedamas į užsienio valstybėse esančius bankus, mokėjimas atliekamas eurais (EUR) ir / ar kita valiuta. Atliekant pavedimus aukščiau nurodyta užsienio valiuta, Autoriui mokētino užmokesčio suma (atskaičiavus visus privalomus mokesčius) yra konvertuojama į valiutos kursą.

### **4. KITOS SĀLYGOS**

- 4.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.
- 4.2. Sutarties pakeitimai ir papildymai įforminami rašytiniu šalių susitarimu, kuris bus neatsiejama šios Sutarties dalis.
- 4.3. Šioje Sutartyje nenumatytas teises, pareigas ir atsakomybę nustato Lietuvos Respublikos civilinis kodeksas bei Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymas, kiti įstatymai ir poįstatyminiai aktai. Visiems Sutarties sudarymo ir vykdymo aspektams aiškinti taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
- 4.4. Bet koks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties ar su ja susijęs, sprendžiamas derybomis. Joms nepavykus, šalių ginčą nagrinėja kompetentingas Užsakovo buveinės vietas teismas.

- 4.5. Jei dėl kokios nors priežasties viena ar daugiau šios Sutarties sąlygų būtų pripažinta neteisėta, negaliojančia ar nevykdytina, tai neturi paveikti visų kitų Sutarties sąlygų. Tokiu atveju, visos kitos Sutarties sąlygos turi būti aiškinamos neatsižvelgiant į neteisėtą, negaliojančią ar nevykdytiną sąlygą.
- 4.6. Visur, kur tai išplaukia iš konteksto, vyriškoji giminė apima moteriškąją (ir atvirkščiai), vienaskaita apima daugiskaitą, o daugiskaita – vienaskaitą.

## 5. ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

5.1. Šalių rekvizitai. Pranešimai, įspėjimai ar paskelbimai pateikiami Šalims tokiais jų žemiau nurodytais adresais:

<b>Užsakovas:</b>	<b>Autorius:</b>
<b>BĮ „KLAIPĖDOS KULTŪRŲ KOMUNIKACIJŲ CENTRAS“</b> Įm. kodas 1882 04815, nėra PVM mokėtojas; Adresas: Bažnyčių g. 4, 91246 Klaipėda, Tel. 8-46-420700, tel./faks. 8-46- 310357; A.s. LT78 7300 0100 0233 1114 AB Swedbank bankas	<b>VALDEMARAS MANOMAITIS</b>

5.2. Aukščiau nurodytu adresu Šliai pateiktas rašytinis pranešimas, įspėjimas ar kitokia korespondencija yra laikoma tos Šalies gauta ir jai žinoma, neatmetant galimybės naudotis kitomis teisėtomis informavimo priemonėmis.

5.3. Apie bet kokį savo rekvizitu pasikeitimą Sutarties šalis privalo nedelsdama, bet ne vėliau kaip per tris darbo dienas, informuoti kitą Šalį. Dėl šio įsipareigojimo nevykdymo kaltoji šalis privalo atlyginti visus su tuo susijusius kitos šalies patirtus nuostolius.

5.4. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemploriais, iš kurių vienas lieka Užsakovui, kitas - Autoriui.

**Šalys pareiškia, kad Sutartis atitinka jų valią ir tikruosius ketinimus, Sutarties tekstas šalių perskaitytas, jos prasmė ir pasekmės Šalims aiškios.**

*Užsakovo vardu:*

Direktorius Ignas Kazakevičius  
*(pareigos, vardas, pavardė, parašas, antspaudas)*

*Autorius:*

Valdemaras Manomaitis  
*(vardas, pavardė, parašas)*

*Direktorius  
Ignas Kazakevičius  
2015-11-30*

## KŪRINIO PRIĖMIMO – PERDAVIMO AKTAS

2015 m. lapkričio 30 d.  
*Klaipėda*

Atsižvelgiant į tai, kad buvo visiškai įvykdyti 2015 m. lapkričio 26 d. pasirašyto Licencinės sutarties (toliau – Sutartis) reikalavimai ir sąlygos, šalys sudaro ir pasirašo priėmimo – perdavimo aktą:

1. Šalys patvirtina, jog Kūrinys atitinka visus Sutarties reikalavimus;
2. Užsakovas patvirtina, jog bus išmokamas Sutarties 3.2. punkte nurodytas autorinis atlyginimas **297,50 EUR** (du šimtai devyniasdešimt septyni EUR, 50 ct).
3. Priėmimo – perdavimo aktas sudarytas dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemploriais, iš kurių vienas lieka Užsakovui, kitas – Autoriui.

*Užsakovas:*

Direktorius Ignas Kazakevičius  
*vardas ir pavardė, parašas, antspaudas*



*Autorius:*

Valdemaras Manomaitis  
*vardas ir pavardė, parašas*

*Otar*

**PATIKRINTA**

Direktoriaus pavaduotoja  
kultūrinei veiklai  
Ona Bajoriniene  
2015-11-30

*Ona*

Apmoko iš dienos kulturos tagčios  
finansuojamuo projekto – „Alex Strayer- 2015“

92 30 0000

Mėnunes padaujos